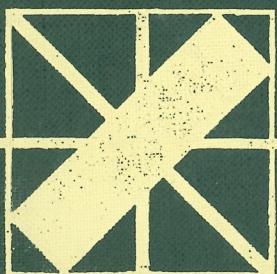


INFOR- MATION PRO- CESSING



UNESCO PARIS

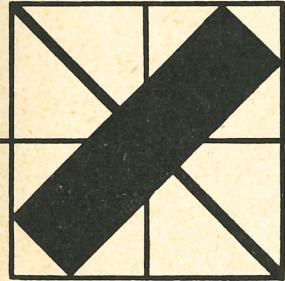
R. OLDENBOURG MÜNCHEN

BUTTERWORTHS LONDON

INFORMATION PROCESSING

PROCEEDINGS OF THE
INTERNATIONAL CONFERENCE
ON INFORMATION
PROCESSING, UNESCO,

PARIS 15-20 JUNE 1959



UNESCO · PARIS
R. OLDENBOURG · MÜNCHEN
BUTTERWORTHS · LONDON

M	Résolution sur calculateur électronique d'un problème d'algèbre diophantienne. Par <i>G. Letellier et R. Lattes</i>	90
N	Les programmes logarithmiques — application au calcul des programmes convexes, spécialement linéaires. Par <i>G. R. Parisot</i>	93
P	Symposium on linear programming. Coordinator — <i>S. Vajda</i>	99
Q	Colloque sur l'analyse numérique sur calculatrices automatiques. Coordonnateur — <i>R. Sauer</i>	102
R	Symposium on methods for solving linear systems. Coordinator — <i>T. H. Wilkinson</i>	108

Chapter II	Common symbolic language for computers—Langage symbolique commun pour les machines à calcul numérique	115
------------	---	-----

A	Introductory speech — Rapport général: <i>S. Gorn</i>	117 / 118
B	The problem of a common language, especially for scientific numeral work. By <i>F. L. Bauer and K. Samelson</i>	120
C	The syntax and semantics of the proposed international algebraic language of the Zurich ACM-GAMM Conference. By <i>J. W. Backus</i>	125
D	A propos d'un langage universel. Par <i>J. Poyen et B. Vanquois</i>	132
E	Logical, recursive and operator methods for the analysis and synthesis of automata. By <i>I. Y. Akushsky, Yu. Y. Basilevsky and Yu. A. Shreider</i>	138
F	Pseudo-code translation on multi-level storage machines. By <i>F. G. Duncan and E. N. Hawkins</i>	144
G	Symposium on automatic programming. Coordinator — <i>A. J. Perlis</i>	152

Chapter III	Automatic translation of languages — Traduction automatique des langues	157
-------------	---	-----

A	Introductory speech — Rapport général: <i>D. Panov</i>	159 / 161
>B	Research on automatic translation at the Harvard Computation Laboratory. By <i>V. E. Giuliano and A. G. Oettinger</i>	163
>C	The COMIT system for mechanical translation. By <i>V. H. Yngve</i>	183
>D	The use of machines in the construction of a grammar and computer program for structural analysis. By <i>K. E. Harper and D. G. Hays</i>	188
E	English-Japanese machine translation. By <i>S. Takahashi, H. Wada, R. Tadenuma and S. Watanabe</i>	194
F	Machine translation methods and their application to an Anglo-Russian scheme. By <i>I. K. Belshaya</i>	199
G	Symposium on machine translation. Coordinator — <i>D. G. Hays</i>	218

Chapter IV	Pattern recognition and machine learning — Reconnaissance des structures et faculté d'adaptation des machines	221
A	Introductory speech — Rapport général: <i>K. Steinbuch</i>	223 / 225
B	An electronic reading machine. By <i>H. Wada, S. Takahashi, T. Iijima, Y. Okumura and K. Imoto</i>	227
C	A quasi-topological method for the recognition of line patterns. By <i>H. Sherman</i>	232
D	An analogous method for pattern recognition by following the boundary. By <i>W. Sprick and K. Ganzhorn</i>	238
E	The potential field as an aid to character recognition. By <i>H. Kazmierczak</i>	244
F	Information-theoretic aspects of character reading. By <i>S. Frankel</i>	248
G	On the recognition of speech by machine. By <i>G. W. Hughes and M. Halle</i>	252
H	Report on a general problem-solving program. By <i>A. Newell, J. C. Shaw and H. A. Simon</i>	256
J	A program for the production from axioms, of proofs for theorems derivable within the first order predicate calculus. By <i>P. C. Gilmore</i>	265
K	Realization of a geometry theorem proving machine. By <i>H. Gelernter</i>	273
L	A non-heuristic program for proving elementary logical theorems. By <i>B. Dunham, R. Fridshal and G. L. Sward</i>	282
M	A new method for discovering the grammars of phrase structure languages. By <i>R. Solomonoff</i>	285
N	Plastic neurons as memory elements. By <i>D. G. Willis</i>	290
P	Analysis of the working principles of some self-adjusting systems in engineering and biology. By <i>S. N. Braines, A. V. Napalkov and Yu. A. Shreider</i>	298
Q	Experiments in machine learning and thinking. By <i>T. Kilburn, R. L. Grimsdale and F. H. Sumner</i>	303
R	A machine model of recall. By <i>M. E. Stevens</i>	309
S	Some mathematical fundamentals of the use of symbols in information retrieval. By <i>C. N. Mooers</i>	315
T	A reduction method for non-arithmetic data, and its application to thesauric translation. By <i>A. F. Parker-Rhodes and R. M. Needham</i>	321
U	Closing remarks. By <i>K. Steinbuch</i>	326

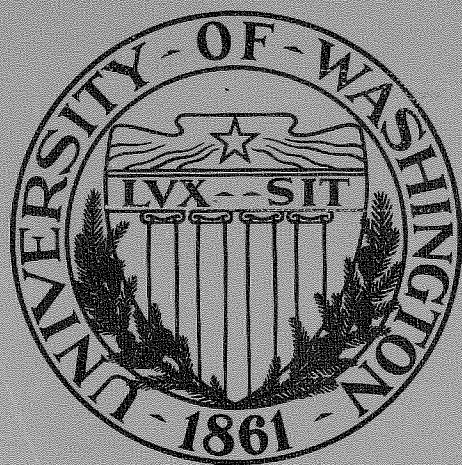
Chapter V	Logical design of computers — Structure logique des machines à calcul numérique	329
A	Introductory speech — Rapport général. <i>M. V. Wilkes</i>	331 / 333
B	Time sharing in large, fast computers. By <i>C. Strachey</i>	336
C	Input and output in the X-1 system. By <i>B. J. Loopstra</i>	342
D	Sympathetically programmed computers. By <i>W. F. Schmitt and A. B. Tonik</i>	344

Report No. RADC - TN - 58 - 321
ASTIA Document No. AD - 148992

LINGUISTIC AND ENGINEERING STUDIES IN

AUTOMATIC LANGUAGE TRANSLATION

OF SCIENTIFIC RUSSIAN INTO ENGLISH



DEPARTMENT OF FAR EASTERN AND SLAVIC LANGUAGES AND LITERATURE,
AND DEPARTMENT OF ELECTRICAL ENGINEERING